16

qu

86

COL

av

doi

cor

et]

en

con

me

que

alle

des

con

liqu

ce p

men Con

Gou et e

ancu

Com ment

The Arbitral Tribunal will not be restricted as regards the nature or proof evidence produced before it and will have full jurisdiction to consider matters of fact or law submitted to it.

The decision of the Arbitral Tribunal shall be final.

The expenses of the Arbitral Tribunal shall be a charge on the proceeds the liquidation of German property, before their division.

al ooks notheredallooms bankhand was IV

A. The term "property", as used in the Accord and this Annex, includes a property of every kind and description and every right or interest of whatever nature in property acquired before the first of January, 1948. For the purpose of the Accord sums paid or payable by persons in Switzerland through German-Swiss Clearing shall not be regarded as German property.

B. The expression "Germans in Germany" means all natural person resident in Germany and all juridical persons constituted or having a place business or otherwise organized in Germany, other than those organizations whatever nature the ownership or control of which is held by persons who not of German nationality. Appropriate measures will be taken to liquidate interests in Switzerland which German nationals resident in Germany have through such organizations and equally to safeguard substantial interests of non German persons which would otherwise be liquidated.

Germans who have been repatriated before the first of January 1948, or connection with whom, before that date, a decision by the Swiss authorities have taken that been taken that such persons should be repatriated from Switzerland, are to considered as falling within the expression "Germans in Germany".

si ique de l'opportunité d'obtVeir le muilleur prix et de favorine The Swiss Government undertakes, in recognition of the special circums stances, to permit the three Allied Governments to draw immediately up 50,000,000 Swiss francs upon the proceeds of liquidation of German property against their share thereof. These advances will be devoted to the rehabilitation and resettlement of non-repatriable victims of German action, through Inter-Governmental Committee on Refugees.

fun mixter après co TV tation avec l'Office, de compen

A. Pending the conclusion of multilateral arrangements to which it is intention of the three Allied Governments to invite the Swiss Government adhere, and pending the posticion of indital arrangements to which it is adhere, and pending the posticion of the swiss Government with the swiss of the adhere, and pending the participation of the Swiss Government in such arrange ments, no German-owned patent in Switzerland shall be sold or otherwise transferred without the consumers of the Switzerland shall be sold or otherwise transferred ferred without the concurrence of the Compensation Office and the Commission.

B. No German-owned trademark or copyright shall be sold or transferred out the concurrence of the Constant without the concurrence of the Compensation Office and the Joint Commission

mexacon s'il settreletit à l'IIV respectation,

The preceding provisions do not apply to property in Switzerland of the man State, including property of the Rich Property in Switzerland of the Rich Property of the Rich Property in Switzerland of the Rich Pro German State, including property of the Reichsbank and the German railrouted (Here follow the names of the signatories for the Governments of the United es, France and the United Kingdom et G States, France and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.)
Washington, D.C. May 25, 1010 Washington, D.C., May 25, 1946.